FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 203
Enu. 18

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 203 St Jeanne d'Iberville S. District No. 27 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Paroisse Yamachiche — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} Arnold Lemyre — June 12.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number (if in township or parish); street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization. (If foreign-born.)	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account.	State when person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in coal mine", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour, or how paid, "by the hour"—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in company year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons 21 years of age and over in college, university, etc.	Blind.	Deaf and dumb.
Numéros.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou travailleur isolé.	Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme", "dans un moulin à scie", "dans une mine de charbon", "dans une fonderie", "dans un atelier de réparation", "dans une pharmacie", etc.	Nombre de semaines travaillées en 1910 au métier ou emploi principal.	Nombre de semaines données en 1910 à tout autre métier qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou d'autres sources que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure ou comment payé, "à l'heure"—Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de 21 ans et plus, au collège, en couvent, etc.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Proulx Antoine	yamachiche	m	Chef	C	Juin	1860	50	Que			Française	Canadienne	Cath. R	cultivateur																						
2		" Thérèse	"	F	Fille	C	Juillet	1903	7	Que			Française	Canadienne	Cath. R																	10	on	on	F			
3		" Marie Pierre	"	m	Fils	C	Sept.	1904	5	Que			Française	Canadienne	Cath. R																	10	on	on	F			
4		" Hélène	"	F	Fille	C	Juin	1906	4	Que			Française	Canadienne	Cath. R																				F			
5		" Marguerite	"	F	Fille	C	Jan	1909	2	Que			Française	Canadienne	Cath. R																				F			
6		Audry Arthur	"	m	Propriétaire	C	Avril	1880	30	Que			Française	Canadienne	Cath. R	journalier					de ferme	52		72		2.10								F			
7	74	74 Gélinas Arthur	"	m	Chef	m	Avril	1855	56	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur																		F			
8		" Alyse	"	F	Epouse	m	Août	1855	55	Que			Française	Canadienne	Cath. R	aucun																		F			
9		" Aléxina	"	F	Fille	C	nov	1878	32	Que			Française	Canadienne	Cath. R	aucun																		F			
10		" Hector	"	m	Fils	C	Fév	1894	30	Que			Française	Canadienne	Cath. R	[illegible]				4														F			
11		" Rosana	"	F	Fille	C	Fév	1888	26	Que			Française	Canadienne	Cath. R	aucun																		F			
12		" Alma	"	F	Fille	C	Fév	1889	22	Que			Française	Canadienne	Cath. R	aucun																		F			
13		" Diana	"	F	Fille	C	Déc	1890	20	Que			Française	Canadienne	Cath. R	aucun																		F			
14		" Gratia	"	F	Fille	C	Sept	1892	18	Que			Française	Canadienne	Cath. R	aucun																		F			
15		" Armand	"	m	Fils	C	Juin	1895	15	Que			Française	Canadienne	Cath. R	[illegible]				4														F			
16	75	75 Cherrier Arthur	"	m	Chef	Ac	Avril	1866	45	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Industriel	Cultivateur													1000	1000	16.32		on	on	Fr. A		
17		" Antoine	"	m	Fils	C	Oct	1900	10	Que			Française	Canadienne	Cath. R	aucun																	10	on	on	F			
18		" Fortuna	"	m	Fils	C	Oct	1901	9	Que			Française	Canadienne	Cath. R																		10	on	on	F			
19		" Paul Emile	"	m	Fils	C	Oct	1902	8	Que			Française	Canadienne	Cath. R																		10	on	on	F			
20		" Albert	"	m	Fils	C	nov	1903	7	Que			Française	Canadienne	Cath. R																		10	on	on	F			
21		" Charles Alex	"	m	Fils	C	Déc	1904	6	Que			Française	Canadienne	Cath. R																		10	on	on	F			
22		" Siméon	"	m	Fils	C	nov	1905	5	Que			Française	Canadienne	Cath. R																				F			
23		" marthise	"	F	Petite fille	C	sept	1894	67	Que			Française	Canadienne	Cath. R	[illegible]																		F			
24	76	76 Grignal Louis	"	m	Chef	Ac	Jan	1845	65	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur																		F			
25		" Léandre	"	m	Fils	m	Jan	1883	28	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur																		F			
26		" Antonello	"	m	Bâtisse	m	Avril	1884	26	Que			Française	Canadienne	Cath. R	[illegible]																		F			
27		" Charles	"	m	Fils	C	Oct	1894	16	Que			Française	Canadienne	Cath. R	[illegible]																		F			
28		" Marthe	"	F	Petite fille	C	Jan	1911	3m	Que			Française	Canadienne	Cath. R																			F			
29	77	77 Gagnon Joseph	"	m	Chef	m	Mars	1873	38	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur																		F			
30		" Clara	"	F	Epouse	m	Avril	1878	36	Que			Française	Canadienne	Cath. R	aucun																		F			
31		" Marie Reine	"	F	Fille	C	Mars	1897	14	Que			Française	Canadienne	Cath. R	aucun																		F			
32		" Yvette	"	F	Fille	C	Juin	1903	8	Que			Française	Canadienne	Cath. R																			F			
33		" Oscar	"	m	Beau-fils	C	Avril	1891	20	Que			Française	Canadienne	Cath. R	journ.					de ferme													F			
34	78	78 Lesieur Léharbe	"	m	Chef	m	Juin	1868	43	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur																		F			
35		" Laura	"	F	Epouse	m	Oct	1874	36	Que			Française	Canadienne	Cath. R	aucun																		F			
36		" Lucienne	"	F	Fille	C	Avril	1901	10	Que			Française	Canadienne	Cath. R	aucun																		F			
37		" Marcelle	"	F	Fille	C	Fév	1910	1	Que			Française	Canadienne	Cath. R																	10	on	on	F			
38	79	79 Dion Thomas	"	m	Chef	m	Déc	1852	58	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur																		F			
39		" Alvina	"	F	Epouse	m	Jan	1861	50	Que			Française	Canadienne	Cath. R	aucun																		F			
40		" Samuel	"	m	Fils	C	Mars	1900	11	Que			Française	Canadienne	Cath. R	aucun																		F			
41		" Lucile	"	F	Fille	C	nov	1901	9	Que			Française	Canadienne	Cath. R																	10	on	on	F			
42		Duclos Sylvio	"	m	Beau-fils	C	nov	1886	24	Que			Française	Canadienne	Cath. R	[illegible]				4														F			
43		" Emma	"	F	Belle fille	C	Déc	1888	23	Que			Française	Canadienne	Cath. R	aucun																		F			
44		" Anita	"	F	Belle fille	C	nov	1890	20	Que			Française	Canadienne	Cath. R	aucun																		F			
45		" Réal	"	m	Beau-fils	C	Oct	1895	15	Que			Française	Canadienne	Cath. R	[illegible]				4														F			
46	83	83 Lesieur Napoléon	"	m	Chef	m	Août	1865	45	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur																		F			
47		" Amanda	"	F	Epouse	m	Juin	1885	52	Que			Française	Canadienne	Cath. R	aucun																		F			
48		" Alvina	"	F	Fille	C	Janvier	1887	24	Que			Française	Canadienne	Cath. R	aucun																		F			
49		" Lalasa	"	F	Fille	C	Oct	1891	19	Que			Française	Canadienne	Cath. R	aucun																		F			
50		" Antonia	"	m	Fils	C	Août	1896	15	Que			Française	Canadienne	Cath. R	[illegible]				4														F			

1000 1000 16.54